

DONALD J. TRUMP reprezintă însăși definiția poveștii de succes americană, stabilind în permanență noi standarde de excelență, prin extinderea preocupărilor sale în afaceri imobiliare, jocuri de noroc, sporturi și în lumea televiziunii.

În paralel cu achizițiile sale din domeniul imobiliar, Donald Trump este partener al NBC Television Network în deținerea și difuzarea drepturilor pentru trei competiții, cele mai mari, de frumusețe din lume: Miss Universe, Miss USA și Miss Teen USA Pageants. Totodată, este vedetă și coproducător al serialului de televiziune *Ucenicul*, cu o audiență națională și internațională. În vara lui 2004, a debutat programul lui de radio pe Clear Channel, care a doborât toate recordurile de audiență.

Donald Trump este autorul mai multor cărți, toate devenite bestselleruri. *Trump World Magazine* a fost lansat în 2004, Trump University Online, în 2005, iar marca Donald J. Trump include în prezent costume bărbătești, de damă, cravate, butoni, ceasuri și parfumuri. În ianuarie 2006, și-a făcut debutul GoTrump.com, o agenție online de călătorii.

ROBERT T. KIYOSAKI s-a născut și a crescut în Hawaii. Provine dintr-o remarcabilă familie de profesori; tatăl său a condus Departamentul de Educație al Statului Hawaii. După terminarea liceului, și-a continuat studiile la New York. Absolvind facultatea, a intrat în Marina Americană și a luptat în Vietnam, ca ofițer și pilot de elicopter.

În 1977, a înființat o companie ce a scos pe piață primul portofel din nailon pentru surferi, care în scurtă vreme a devenit un produs de mare succes. Creațiile sale au apărut în *Runner's World*, *Gentleman's Quarterly*, *Success Magazine*, *Newsweek* și chiar în *Playboy*.

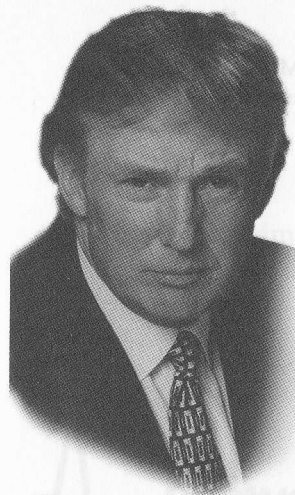
La 47 de ani s-a pensionat, dar se ocupă în continuare de investiții, în special în domeniul imobiliar.

În 1995, a devenit cofondator al unei organizații internaționale cu profil educațional, care funcționează în șapte țări și care și-a propus inițierea cursanților în arta afacerilor și a investițiilor. În calitate de specialist în educație, a vorbit de la cele mai importante tribune, la fel ca și Og Mandino, Zig Ziglar sau Anthony Robbins.

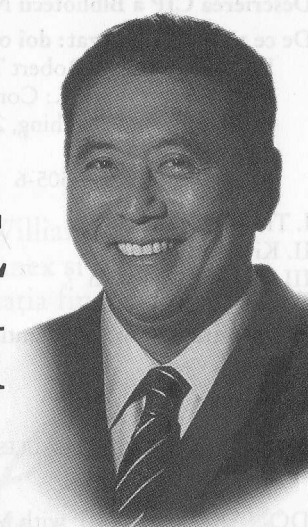
Este creatorul jocului CASHFLOW în trei variante (pentru copii, adulți și avansați), ce reproduce condițiile unei piețe reale și îi inițiază pe jucători în secretele lumii financiare.

Robert T. Kiyosaki a colaborat cu Sharon Lechter la următoarele volume apărute la Curtea Veche Publishing: *Tată bogat, tată sărac* (2000), *Copil bogat, copil isteț* (2002), *Profețiile tatălui bogat* (2007), *Cadranul banilor* (2007), *Tânăr și bogat* (2007), *Înainte de a demisiona* (2007), *Cine mi-a luat banii?* (2007), *Ghid de investiții* (2007), *Școala de afaceri* (2007).

DONALD J. TRUMP
Meredith McIver



ROBERT T. KIYOSAKI
Sharon Lechter



DE CE VREM SĂ FII BOGAT

Doi oameni • Același mesaj

Traducere din limba engleză de
Constantin Dumitru-Palcus

- Veneția 176 oameni și cărți
 Vietnam 117, 140, 156, 195,
 204, 205, 210, 211, 217, 218,
 248, 292, 328, 358
 Vietnamul de Nord 204
 Virgin, compania 144
 Wagoner, Rich 85
 Wall Street 35, 85, 142, 314,
 353
Wall Street Journal, The 63
War of Art, The 144, 145
 Warner Bros 175
 Washington, George 88
 Wayne, John 328
 Welch, Jack 116
 West Point 210
 Wharton 140, 200, 213, 223,
 277
 Wilson, Charles 83
 Woods, Tiger 144, 174, 312,
 314, 316, 347
 Organizația Mondială a
 Comerțului (OMC) 280
 Xerox, compania 73–75, 156,
 241, 312, 313
 Yahoo! Finance 27
 Zanker, Bill 24, 26, 50
 Zona demilitarizată 204

Cuprins

Introducere	7
-------------------	---

PARTEA ÎNTÂI

De ce Donald Trump și Robert Kiyosaki au scris această carte

Capitolul 1 <i>Milionarul îl întâlnește pe miliardar</i>	23
Capitolul 2 <i>Preocupările noastre comune</i>	43
Capitolul 3 <i>O clasă de mijloc tot mai mică</i>	55
Capitolul 4 <i>Cum să te îmbogățești</i>	69
Capitolul 5 <i>De ce vrem să fii bogat?</i>	83

PARTEA A DOUA Trei feluri de investitori

Capitolul 6 <i>Să investești ca să câștigi</i>	103
Capitolul 7 <i>Alege-ți bătaia și câmpul de luptă</i>	113
Capitolul 8 <i>Există o diferență între cei care economisesc și investitori</i>	125
Capitolul 9 <i>Doă lucruri pe care le investești</i>	139

Capitolul 10

Învingătorii preiau controlul 153

Capitolul 11

Creativitatea emisferei cerebrale stângi și a celei drepte 163

Capitolul 12

Gândește la scară largă — gândește expansionist 171

Capitolul 13

A deveni foarte bogat este un lucru previzibil... nu riscant 179

PARTEA A TREIA**Momente definitorii: dincolo de a învinge și a pierde**

Capitolul 14

Ce ai învățat de la tatăl tău? 193

Capitolul 15

Ce ai învățat de la mama ta? 203

Capitolul 16

Ce ai învățat în școală? 209

Capitolul 17

Cum te-a ajutat școala militară să îți definești viața? ... 215

Capitolul 18

Care a fost cea mai importantă lecție învățată din sport? 227

Capitolul 19

Ce ai învățat din afaceri? 241

Capitolul 20

Ce părere ai despre Dumnezeu, religie și bani? 247

PARTEA A PATRA**Ce ai face, dacă ai fi în locul meu?**

Capitolul 21

Merg încă la școală. Ce ar trebui să fac? 259

Capitolul 22

Sunt un adult fără prea mulți bani. Ce-ar trebui să fac? 279

Capitolul 23

Sunt un baby-boomer fără prea mulți bani. Ce ar trebui să fac? 291

Capitolul 24

Dar dacă sunt deja bogat? Ce sfaturi aveți pentru mine? 303

Capitolul 25

De ce nu reușesc să devin bogați unii oameni care vor să fie bogați? 311

PARTEA A CINCEA**Să începem!**

Capitolul 26

De ce investiți în afaceri imobiliare? 323

Capitolul 27

De ce recomandați marketingul în rețea? 337

Capitolul 28

De ce recomandați demararea propriei afaceri? 345

Capitolul 29

Liderii sunt profesori 357

CONCLUZIE

Autoevaluare 365

Indice 373

CAPITOLUL 1

Milionarul îl întâlnește pe miliardar

Punctul de vedere al lui Robert

Chicago, 6 noiembrie 2005

Este duminică după-amiaza, devreme. Zeci de mii de oameni asistă la marea Expoziție de Afaceri Imobiliare organizată de The Learning Annex din Chicago. Sala de conferințe este plină de mostre și expuneri ale investițiilor și oportunităților profitabile. În sălile mai mici, instructorii își împărtășesc cunoștințele și înțelepciunea despre modul cum își pot clădi participanții propriile averi. O forfotă molipsitoare umple sala spațioasă. Oamenii sunt entuziasmați de ceea ce învață și cum le va schimba acest lucru destinul financiar.

În culise, în încăperea mare unde echipele de producție lucrează, este un alt tip de entuziasm. Un entuziasm tăcut, molipsitor. O limuzină lungă, neagră a tras în față și oamenii au început să șoptească: „Este aici! A sosit Donald Trump!”.

Mă aflu împreună cu partenerul meu și cu coautoarea cărții mele, Sharon Lechter, în încăperea verde, o anticameră unde principalii vorbitori așteaptă înainte să intre pe scenă, astfel că nu văd limuzina sosind. Dar când am văzut doi ofițeri de poliție trecând de ușa încăperii verzi, am știut că Donald Trump este pe cale să intre. M-am grăbit afară ca să le fac loc lui Donald și însoțitorilor săi, care se apropiau.

Respect p Ieșind din încăperea verde, văd o siluetă impunătoare, înaltă, coborând din limuzină. Nu putea fi altcineva decât Donald Trump, silueta cunoscută de milioanele de telespectatori din toată lumea care urmăresc emisiunea *Ucenicul*. Aceia dintre noi care au fost îndeajuns de norocoși ca să aibă acces în culise formează spontan două rânduri. Aproape în același moment, Donald Trump trece printre cele două rânduri de admiratori, zâmbind, înclinând din cap. Este un salut rezervat familiilor regale sau șefilor de stat. Dacă ne aflăm la Hollywood, ar fi fost comandat un covor roșu.

Bill Zanker, fondator și președinte al The Learning Annex, îl salută pe Donald, îl conduce în încăperea verde și închide ușa.

— Oh, Doamne! exclamă o femeie. Este chiar mai impresionant în realitate.

— Nu-mi vine să cred ce înalt este, spune altă tânără.

— I-ai văzut părul? întreabă altcineva.

În cea mai mare parte, bărbații din grup sunt tăcuți.

Ușa încăperii verzi se deschide brusc. Aceia care au reușit să arunce un ochi înăuntru văd că Donald vorbește cu niște reporteri. Bill Zanker iese și se îndreaptă spre mine.

— Ești gata să îl prezinți pe Donald? întreabă Bill. Robert Kiyosaki de la compania Tatăl Bogat îl prezintă pe marele Donald. Mulțimii îi place asta.

Donald Trump iese din încăperea verde și se apropie de locul unde ne aflăm eu și Bill. După câteva cuvinte adresate deoparte lui Bill, Donald se întoarce spre mine și spune:

— Bună, din nou. Tu mă prezinți?

Am dat din cap drept răspuns.

— Minunat. Am văzut că ești încă pe lista de bestselleruri din *New York Times*, spune Donald. Este ceva uimitor.

Apoi, cu voce mai joasă:

— Vreau să vorbesc ceva cu tine. Ai timp acum?

— Desigur, am răspuns.

— Tu ești cel mai bun autor în domeniul finanțelor personale, iar eu sunt cel mai bun autor în business. Am putea să scriem o carte împreună, ce părere ai?

Înmărmurit de ofertă, rămân fără cuvinte.

— E o idee minunată! spune Bill Zanker, intervenind ca să umple golul pricinuit de tăcerea mea. Va fi cu siguranță un best-seller.

În sfârșit îmi revin și răspund cu voce joasă:

— Minunată idee. De acord.

Știind că Donald nu dă importanță strânsului de mâini, risc să întind mâna ca să văd dacă a vorbit serios despre ideea cărții. Chiar a vorbit serios, așa că ne strângem mâinile. Donald se întoarce apoi către Keith, bodyguardul său impunător, și spune:

— Dă-i lui Robert cartea mea de vizită.

Keith, un bodyguard de aproape 1,90 metri, încetează subit să mai fie o siluetă intimidantă, zâmbește, desface un portcard auriu și îmi înmânează una dintre cărțile de vizită ale lui Donald Trump.

— Sună-mă cu prima ocazie cu care te afli în New York și vom face planul cărții împreună, spune Donald. Am să te prezint lui Meredith, ea ne va ajuta la acest proiect.

În acest moment i-l prezint pe Donald lui Sharon și ne strângem mâinile, din nou.

Este timpul ca prezentarea să înceapă, astfel că mă întorc și mă îndrept spre scenă, unde mai mult de 24 000 de fani din Chicago îl așteaptă pe Donald Trump în sala principală și în camerele-satelit. Imediat ce mi-am încheiat scurta introducere, se aude cântecul reprezentativ al spectacolului de televiziune de mare succes *Ucenicul*, mii de baloane aurii cad din tavan și mulțimea izbucnește în aplauze când Donald Trump apare pe scenă.

Lungul drum către casă

Călătorind cu avionul de la Chicago către Phoenix, am conștientizat realitatea strângerii de mână. „Cine sunt eu să scriu o carte cu Donald Trump?” mă tot întrebam. „Și despre ce am putea noi să scriem?”

— Doriți o pătură? m-a întrebat stewardesa, întrerupându-mi gândurile.

— Nu, mulțumesc, i-am răspuns zâmbind.

Imediat ce asistenta de bord s-a îndepărtat, mi-a trecut prin cap ideea: „Am putea scrie despre afaceri imobiliare.”

Cu acest gând, criticul meu personal se insinuă, acel critic care mă tortura încă de când ideea cărții fusese propusă. Criticul meu m-a întrebat cinic: „Tu și Donald Trump scrieți o carte despre afaceri imobiliare? Dacă este vorba despre afaceri imobiliare, Donald Trump este în Liga Întâi, iar tu în Divizia B.

El construiește zgârie-nori în New York. Tu ce deții? Câteva blocuri de apartamente și ceva teren nelucrat. Pe lângă asta, el este miliardar, iar tu ești doar un milionar“.

Până atunci, fusesem destul de mulțumit cu realizările mele în viață. Dar când venea vorba despre a scrie o carte cu Donald Trump, succesele și realizările mele păreau foarte mici și lipsite de importanță. În loc să mă simt onorat că mi s-a propus să scriu o carte cu Donald Trump, mă simțeam îngrozitor. „Despre ce am putea scrie noi?“ m-am întrebat continuu cât am zburat cu avionul de la Chicago la Phoenix.

Două săptămâni lungi

Deși Donald mă rugase să o sun pe Meredith McIver — persoana care urma, la dorința lui, să coordoneze cartea între noi —, nu am sunat-o imediat. În sfârșit, după ce au trecut două săptămâni, Bill Zanker m-a sunat din New York, întrebându-mă:

— L-ai sunat pe Donald?

— Nu, nu l-am sunat, i-am

răspuns.

— De ce?

— Pentru că mi s-a făcut frică, am spus, scoțând niște sunete precum un pui de găină. Și apoi, despre ce am putea scrie noi? Amândoi suntem întreprinzători și amândoi investim în imobiliare, dar declarația lui fiscală are câteva zerouri în plus față de a mea.

— Ah, încetează. Ai vândut peste 26 de milioane de exemplare din cărțile tale. Ești cunoscut peste tot în lume. Ești pe lista de bestselleruri din *The New York Times* de cinci ani. Cinci ani! Doar trei

„Cei mai mulți oameni bogați nu vor ca și alții să știe cum s-au îmbogățit, cu atât mai puțin să povestească oamenilor despre eșecurile lor...”

Eu vreau ca oamenii să știe, pentru că astfel am învățat și eu atât de multe. Doresc ca oamenii să știe că, bogat sau sărac, toți avem probleme financiare.“

Robert T. Kiyosaki

alte cărți au rezistat acolo atât de mult. Nu te subaprecia. Amândoi sunteți autori de bestselleruri!

— Mda... am răspuns docil. Totuși, el are mai multe zerouri și virgule. Clădirile lui sunt mai înalte. Are un spectacol TV de succes difuzat la ore de maximă audiență. Amândoi jucăm golf, numai că el este proprietar de terenuri de golf. Despre ce să scriem noi?

— Robert, sun-o pe Meredith și vezi despre ce e vorba, mi-a spus Bill amabil. Vorbește cu ea, așteaptă telefonul tău... așa că sun-o acum.

— Bine, bine, am răspuns. Am să o sun chiar acum.

Înainte de a-mi pierde curajul, după ce am încheiat convorbirea cu Bill, am format numărul lui Meredith.

— Bună, aici Meredith McIver.

Și s-a născut această carte.

Camera de consiliu

12 decembrie 2005

Eram în New York ca să înregistrez o emisiune TV pentru PBS și să onorez o întâlnire cu Yahoo! Finance¹.

Deoarece urma să mă aflu în New York oricum, căzusem de acord cu Meredith să ne întâlnim pentru a vedea dacă putem găsi conceptul perfect pentru carte. Pe 12 decembrie, eu și soția mea, Kim, am luat un taxi spre biroul lui Donald Trump... nu doar un birou, o clădire de birouri.

Pentru cei care au urmărit *Ucenicul*, ei sunt deja familiarizați cu intrarea aurie a Turnului Trump de pe celebrul bulevard Fifth Avenue din New York. Stând pe trotuar ca un țăran ignorant, m-am lăsat pe spate și mi-am ridicat privirea spre înălțimi, etaj după etaj, până am găsit, în fine, punctul unde cerul și clădirea se întâlneau. Turnul Trump este, fără îndoială, cu mult mai mare decât orice clădire pe care eu și Kim o avem. Deși am trecut pe lângă clădire de multe ori, părea mult mai înaltă atunci când mă gândeam că am să intru acolo pentru o întâlnire cu Donald Trump însuși.

¹ Secțiune de informație financiară a companiei Yahoo! Inc care furnizează date financiare, oportunități de investiții etc. (n. tr.).

Aflându-mă pe Fifth Avenue, mi-au revenit foarte multe amintiri. Mi-am amintit cum priveam în sus la clădiri ca aceasta când am ajuns la New York pentru prima dată, ca să studiez la Academia de Marină Comercială în 1965. Eram un amărât de copil din Hawaii, aflat pentru prima dată în Marele Oraș, și fără îndoială că nu mi se permitea intrarea în clădiri precum aceasta. Filmul *Absolventul* era popular la acea vreme, și împreună cu prietenii mei hoinăream deseori prin zona aceasta sperând să o găsim pe propria noastră „doamnă Robinson”.

Și iată-mă aici, patruzeci de ani mai târziu, invitat de Donald Trump în biroul său, în clădirea sa. În acel moment am făcut o serioasă radiografie a realității.

Cei mai mulți mă consideră un om de succes. Am câștigat și pierdut milioane de dolari urmând principiile pe care le împărtășesc în cărțile din seria *Tată bogat*. Dar, stând în fața Turnului Trump, am realizat brusc cât de departe am ajuns. Era un sentiment incredibil.

Mi-am amintit unul dintre sloganele favorite ale lui Donald: „Gândește la scară mare!”. Doar stând în fața clădirii lui mi-am dat seama cât de mari erau gândurile mele față de ziua când am ajuns la New York pentru prima oară. „Uau!”, am exclamat cu voce tare. Kim mi-a strâns mâna.

Trăgând aer în piept, am intrat în Turnul Trump împreună cu Kim și ne-am îndreptat către lifturi, unde agenții de securitate ne-au salutat. Imediat ce un lift s-a golit de oameni, am intrat, urcând spre unul dintre ultimele etaje, de unde Donald își conduce imperiul.

Dacă ați urmărit *Ucenicul*, sunteți familiarizați cu intrarea în biroul domnului Trump, la ușa căruia se află o frumoasă recepționeră. (Pentru aceia dintre voi care au minți mai curioase, Donald are o copie a biroului său la câteva etaje mai jos, pentru spectacolul de televiziune. În loc să intre în camera de consiliu reală, el ia liftul și coboară câteva etaje mai jos, intrând în copia acesteia.) Deși am urmărit programul de multe ori, niciodată, absolut niciodată nu m-am gândit că într-o zi aş putea intra în lumea lui Donald Trump.

A fost o experiență ciudată să simt senzația de a fi pe platoul spectacolului. Mintea mea făcea conexiuni continue între spectacolul de televiziune și viața reală.

Prima persoană care ne-a salutat, imediat ce recepționera ne-a invitat să ne așezăm, a fost Keith, gigantul bodyguard al lui Donald Trump. Când ne-a zărit, Keith ne-a salutat călduros ca și când am fi fost vechi prieteni. S-a așezat lângă noi și ne-a făcut să ne simțim în largul nostru. Nu îmi venea să cred cât de plăcut era când ne povestea despre cariera sa anterioară de detectiv în New York și de actuala sa carieră de bodyguard personal al lui Donald. A stat cu noi, ne-a oferit apă și ne-a ținut companie până când ușa de la biroul principal s-a deschis și Meredith a intrat în încăpere.

Meredith este tipica tânără directoare newyorkeză, o femeie atrăgătoare care s-ar simți ca acasă în Londra, Paris, Sidney, Tokio, Toronto sau Beijing. A întins mâna și ne-a oferit un cald surâs, spunând:

— Încântată să vă întâlnesc, în sfârșit.

După ce i-am mulțumit lui Keith pentru amabilitatea sa, eu și Kim am urmat-o pe Meredith în spatele ușilor de sticlă, în camera de consiliu, cea reală. În timp ce ne așezam pe locurile noastre, mintea mea începu din nou să alerge la scene ale programului de televiziune, în care femei și bărbați, candidați pentru postul de „ucenici”, stăteau în jurul mesei alături de Donald și consilierii lui. M-am întrebat în tăcere: „Ce cauți tu aici? Cum ai ajuns aici?” (De fapt, vorbele pe care le-am folosit au fost: „Ce... <bip>... caut eu aici?” și „Cum... <bip>... am ajuns eu aici?”) Sunt sigur că nu doar un ucenic a avut aceste gânduri.

După câteva minute de discuții, Meredith a întrebat:

— Despre ce ai dori să scrii?

— Ei bine, pe mine mă îngrijorează sărăcia, am răspuns, cred că am putea scrie despre ce am face ca să o eliminăm. Titlul ar putea fi *Sfârșitul sărăciei*.

Meredith a dat aprobator din cap.

— Este un posibil subiect.

— Sau mă mai îngrijorează cum bogații devin din ce în ce mai bogați, iar națiunea americană sărăcește tot mai mult. Am putea scrie despre dispariția clasei de mijloc și despre săraci. Despre

cum slujbele bine plătite sunt exportate în China și India. Mă mai îngrijorează, de asemenea, de multă vreme, dispariția pensiilor și modul în care asigurările sociale și asigurările medicale falimentează odată cu pensionarea generației *baby-boom*.

— Și domnul Trump este foarte preocupat de aceste probleme, spune Meredith. A scris o carte excelentă despre acest lucru.

— *America pe care o merităm*, a spus Kim.

— Da, a răspuns Meredith. A scris despre ceea ce îl preocupă în legătură cu aceste chestiuni, cât și despre amenințarea atacurilor teroriste chiar înainte de atacul din 11 septembrie.

— Înainte de 11 septembrie? a întrebat Kim.

Meredith a încuviințat, dând din cap.

— Are o întreagă secțiune nu numai despre terorism, ci și despre datoria națională scăpată de sub control. Dar el nu doar identifică probleme, ci oferă și niște soluții unice.

Kim a aprobat-o tacit. I-a plăcut cartea foarte mult.

Meredith a continuat:

— Domnul Trump reprezintă mult mai mult decât spectacole de televiziune, concursuri de frumusețe, cazinouri și afaceri imobiliare. Oricine este preocupat de problemele globale actuale și de soluționarea lor ar trebui să îi citească cartea.

— Deci avem, fără îndoială, lucruri în comun. Știi, ne-am întâlnit la The Learning Annex. Am fost amândoi profesori ai acestei organizații ani la rând. Mi se pare interesant că o persoană atât de faimoasă și de bogată ca domnul Trump vine să vorbească marelui public. De fapt, eram curios ce predă. Dar cum amândoi suntem totdeauna în grabă, niciodată nu am avut ocazia să îl întreb.

— Este un profesor înăscut, a spus Meredith, am văzut asta după ce am lucrat ani de zile alături de el. Uită-te la *Ucenicul*. Atunci când Mark Burnett i-a propus ideea acestei emisiuni, domnul Trump a insistat ca show-ul să aibă o valoare educațională, altfel nu se implică deloc.

— Exact, a spus Kim, o urmăresc pentru lecțiile de afaceri. Și îmi place modul în care gestionează diverse situații. Dar partea cea mai interesantă este că împărtășește procesul raționamentului

din spatele acțiunilor sale. Îmi place să aflu de ce concediază pe cineva.

— *Ucenicul*, am intervenit, este atât distractiv, cât și educațional. Nu mi se pare că îmi irolesc timpul. Întotdeauna am senzația că am învățat ceva practic, ceva ce pot folosi.

— Poate că ceea ce ar avea în comun această carte ar fi că amândoi sunteți profesori, a completat Kim. La urma urmei, amândoi sunteți oameni de afaceri și investitori imobiliari. Tu ai fondat o companie de extracție a aurului în China și ai făcut o ofertă publică de acțiuni, deții, de asemenea, o companie de investiție imobiliară, o companie de extragere a argintului în America de Sud și o companie petrolieră. O mulțime de oameni știu asta, la fel cum știu și despre Turnul Trump sau despre Trump Place. Dar nu știu că voi doi sunteți profesori.

— Am dat greș în a găsi petrol, am spus sarcastic.

Kim a râs.

— Nu toate afacerile reușesc, a spus ea.

— Nici domnul Trump nu a reușit întotdeauna, a adăugat Meredith. A avut și el dificultățile lui.

— A fost foarte deschis în privința dificultăților financiare în cartea „Arta de a reveni”, a spus Kim. Și aceea a fost o carte bună.

Meredith a zâmbit, încuviințând din cap.

— În ciuda provocărilor voastre financiare, amândoi v-ați făcut publice atât succesele, cât și eșecurile. Spune-mi, de ce ai fost atât de deschis în privința necazurilor tale financiare?

— Pentru că vreau ca oamenii să știe — așa am învățat și eu atât de multe lucruri. Vreau ca oamenii să știe că, bogați sau săraci, toți avem probleme financiare, am răspuns.

— Exact! Domnul Trump este la fel. El vrea cu adevărat ca oamenii să învețe. De aceea își împărtășește succesele, la fel ca și eșecurile. Câți alți oameni bogați fac asta?

— Nu foarte mulți, am răspuns. Cei mai mulți oameni bogați nu vor ca alții să afle cum s-au îmbogățit, cu atât mai puțin să povestească altora despre eșecurile lor... aici mă refer și la familia tatălui meu bogat.

— Cum așa?

M-am uitat la Kim, iar ea mi-a zâmbit încuviințând.

— După ce am scris *Tată bogat, tată sărac*, am prezentat cartea familiei lui, iar aceasta m-a rugat să nu-i fie divulgat numele în carte... deși eu nu spuseseam nimic rău despre tatăl meu bogat. Pur și simplu nu voiau să știe nimeni cum s-au îmbogățit. Astfel că, din respect față de dorințele lor, nu am dezvăluit numele tatălui meu bogat.

— Și ai avut probleme din cauza asta? m-a întrebat Meredith.

— Da, am răspuns, câțiva chiar au spus că sunt mincinos, spunând că n-a existat niciodată vreun tată bogat.

— Este ridicol, a spus Kim. Tot ceea ce încerca Robert să facă era să respecte dorința unor oameni la care ține.

Părea frustrată. Acesta era un subiect amar pentru amândoi.

— Cei mai mulți oameni bogați vor să păstreze secretele succesului pentru ei.

— Acesta este punctul în care tu și domnul Trump sunteți diferiți de alți oameni bogați, a zâmbit Meredith. Sunteți amândoi profesori și dornici să împărtășiți ceea ce cunoașteți, în ciuda criticilor.

— Domnul Trump este și el criticat pentru că predă și împărtășește ceea ce cunoaște? a întrebat Kim.

— O, desigur. Mai mult decât îți poți închipui, spune Meredith. Mulți oameni cred că vorbește, scrie și creează produse educaționale, precum show-ul său de televiziune și jocurile, pentru că vrea mai multă publicitate sau mai mulți bani. Deși produce într-adevăr mai mulți bani și publicitatea este pozitivă, scopul lui principal este să îi învețe și să îi educe pe oameni. El vrea cu adevărat ca și alții să devină bogați. Este foarte îngrijorat de situația financiară cu care națiunea noastră și poporul se confruntă. Este îngrijorat de cât de prost este gestionată economia noastră și de cum va fi afectată lumea de acest lucru. Se întreabă de ce nu există educație financiară în școlile noastre. De aceea este atât de generos în privința a ceea ce cunoaște.

Brusc, s-a auzit o bătaie în ușă. Era Rhona, secretara personală a lui Donald.

— Domnul Trump vă va primi în câteva minute, a spus ea, și vă roagă să-l scuzați pentru întârziere. Nu îi place să îi lase pe

oameni să aștepte, dar a fost reținut într-o convorbire telefonică.

— Nicio problemă, am spus, timpul petrecut cu Meredith a fost foarte folositor.

După ce Rhona a plecat, Meredith s-a ridicat ca să ne conducă în afara camerei de consiliu. M-am uitat în jur la interiorul de pluș și mi-au revenit în minte locurile unde lucrasem.

— Știi, am spus, și eu, și Donald am avut tați bogați de la care am învățat și pentru care am lucrat de multe ori. Așa că, în multe privințe, am fost amândoi ucenici în tinerețe.

— Sau poate că ceea ce aveți în comun este că sunteți profesori cu adevărat și că puteți deveni mentori ai lumii, a adăugat Meredith în timp ce ieșeam din camera de consiliu și traversam coridorul către biroul lui Donald Trump.

O întâlnire a minților

— Bine ai venit, a spus Donald Trump, ridicându-se din spatele biroului său. Îmi cer scuze că v-am lăsat să așteptați.

— Nu este nicio problemă, am răspuns studiindu-i biroul și observând toate premiile, plachetele și cadourile primite de la oameni din toată lumea. Alături de biroul său se afla echipamentul pe care îl folosea pentru emisiunea sa radio săptămânală. Totul era impresionant.

După obișnuitul schimb de amabilități, am ajuns la adevăratul motiv al întâlnirii noastre.

— Deci despre ce ar trebui să fie cartea noastră? m-a întrebat Donald.

— Cred că toți ne-am pus aceeași întrebare, am răspuns. De vreme ce există un decalaj atât de vast între afacerile noastre imobiliare, precum și între proporțiile declarațiilor noastre financiare, nu cred că ne potrivim dacă este vorba despre bani. În definitiv, tu ești miliardar, iar eu, doar milionar.

Donald a chicotit.

— Nu subestima faptul că ești un milionar. Miliarde de persoane ar da orice să fie în locul tău din punct de vedere financiar.